

Ph<sup>o</sup>i thay d<sup>o</sup>i, nh<sup>o</sup>ng kh<sup>o</sup> th<sup>u</sup>c gi<sup>o</sup>i c<sup>o</sup>m quy<sup>o</sup>n

HÀ N<sup>o</sup>I (NV) - Trong m<sup>u</sup>t bài phân tích d<sup>o</sup>a trên nh<sup>o</sup>ng thí d<sup>o</sup> n<sup>o</sup>i b<sup>o</sup>t ch<sup>o</sup>ng minh cho các chính sách sai l<sup>o</sup>m ch<sup>o</sup> làm d<sup>o</sup>y túi cho đám quan l<sup>o</sup>i tham nh<sup>u</sup>ng, t<sup>o</sup>p chí Newsweek s<sup>o</sup> ra ngày 1 tháng 10, 2012 trình bày m<sup>u</sup>t s<sup>o</sup> nh<sup>o</sup>ng lý do đã làm cho Vi<sup>t</sup> Nam t<sup>o</sup> tri<sup>u</sup>n v<sup>o</sup>ng th<sup>u</sup>nh thành c<sup>o</sup>p Á Ch<sup>u</sup> l<sup>o</sup>i bi<sup>u</sup>n th<sup>u</sup>nh m<sup>u</sup>t con mèo nh<sup>o</sup> d<sup>o</sup>y khuy<sup>o</sup>t t<sup>o</sup>t.



V<sup>o</sup>n h<sup>o</sup>ng V<sup>o</sup>n Phong thu<sup>u</sup>c t<sup>o</sup>nh Kh<sup>anh</sup> H<sup>oa</sup>, m<sup>u</sup>t d<sup>o</sup> án c<sup>o</sup>ng b<sup>o</sup>n qu<sup>o</sup>c t<sup>o</sup> v<sup>o</sup>i v<sup>o</sup>n d<sup>o</sup>u t<sup>o</sup> l<sup>en</sup> nh<sup>o</sup>u t<sup>o</sup> đ<sup>o</sup> la nh<sup>o</sup>ng th<sup>u</sup>t b<sup>o</sup>i c<sup>o</sup>a t<sup>o</sup>ng công ty tàu b<sup>o</sup>n Vinalines. Nh<sup>o</sup>ng ch<sup>u</sup>c tr<sup>u</sup> xi m<sup>ang</sup> tr<sup>u</sup> tr<sup>u</sup>i ph<sup>o</sup>i s<sup>o</sup>ng ph<sup>o</sup>i n<sup>o</sup>ng trong n<sup>o</sup>o c b<sup>o</sup>n là b<sup>o</sup>u u t<sup>o</sup>ng c<sup>o</sup>a ch<sup>u</sup>n l<sup>o</sup>o c sai l<sup>o</sup>m c<sup>o</sup>a đám quan quy<sup>o</sup>n tham nh<sup>u</sup>ng “có d<sup>o</sup> án là có c<sup>o</sup> h<sup>o</sup>i ch<sup>o</sup>m mút” b<sup>o</sup>t k<sup>o</sup> h<sup>o</sup>u qu<sup>o</sup> cho đ<sup>o</sup>t n<sup>o</sup>o c. (Hình: AP)

Theo bài vi<sup>t</sup> này, “Đ<sup>o</sup> c<sup>o</sup>u m<sup>u</sup>t n<sup>o</sup>n kinh t<sup>o</sup> có nhi<sup>u</sup> v<sup>o</sup>n đ<sup>o</sup>, nh<sup>o</sup>ng ng<sup>o</sup>o*i* làm chính sách t<sup>o</sup>i Vi<sup>t</sup> Nam c<sup>o</sup>n ph<sup>o</sup>i th<sup>u</sup>c hi<sup>u</sup>n các k<sup>o</sup> ho<sup>o</sup>ch c<sup>o</sup>i cách th<sup>u</sup>t s<sup>o</sup> sâu r<sup>o</sup>ng và đúng nghĩa.”

“Tuy nhiên, đ<sup>o</sup>u n<sup>o</sup>y có làm hay không hoàn toàn tùy thu<sup>u</sup>c vào cái đ<sup>o</sup>u c<sup>o</sup>a nh<sup>o</sup>ng k<sup>o</sup> n<sup>o</sup>m gi<sup>o</sup> quy<sup>o</sup>n l<sup>o</sup>c, mà ng<sup>o</sup>o*i* ta tin h<sup>o</sup> kh<sup>o</sup>ng d<sup>o</sup> dàng t<sup>o</sup> b<sup>o</sup> các đ<sup>o</sup>c quy<sup>o</sup>n đ<sup>o</sup>c l<sup>o</sup>i.”

## Kinh tử Vit Nam, tử ‘cóp’ thành ‘mèo’

T&#225;c Gi&#7843;; Ng&#234;i Vi&#234;t

Th&#7913; N&#259;m, 04 Th&#225;ng 10 N&#259;m 2012 21:41

---

Bài phân tích một đòu bóng cuc thǎm vitng Hà Nội hai năm trứ cáa bà Christine Gregoire thờng đòc tiểu bang Washington đòng một khǎch hàng món khoai tây chiên tử i tiểu m thờc ăn nhanh KFC tại Hà Nội.

Một đòich chính cáa bà không phải dì có võ khoai tây chiên mà dì cót bǎng khánh thành cóng nhỏc sâu Cái Mép-Thờ Vài thuộc tỉnh Bà Rịa-Vũng Tàu.

Cóng bín này, tὸn phí xây dòng và chunbé sut 6 năm lên tὸi \$160 triệu USD, liên doanh giáa công ty Carrix's Marine Unit trở số Seattle và Cóng Sài Gòn, một đòn về thành viên cáa Tổng Công Ty Vòn Tài Biển Vit Nam (t残酷 Vinalines).

Tù khi khánh thành đòn nay, cóng Cái Mép chìm sâu vào thua lỗ.

Theo bài vit cáa báo Giao Thông Vòn Tài ngày 1 tháng 10 năm 2012, “Hồu hết các cóng container khu vềc Cái Mép-Thờ Vài đòu thua lỗ ít cũng 6-7 triệu USD, nhiều từ 20-30 triệu USD”. Một trong những lý do là thiểu trang bé hỗ tòng bên cánh những lý do khác.

Công ty một Vinalines thì đòy vền đò mà những kết cám đòu dã bé bết giá gòn đây vềi cáo buc tham những và “có ý làm trái gây hỗu quý nghiêm trọng...”

Sau khi Vit Nam gia nhập Tổ Chính Thếng Một Thờ Giái (WTO) giái đòu tồ ngoài quốc đua nhau đò tiểu vào đây, tồng nhỏc này một sốm một chiêu số trở thành một thờ hỗ con tại Á Châu.

Thờng kê năm 2007 cho thửy tòng số đòu tồ ngoài quốc đò vào Vit Nam nhiều bóng tòng số đòu tồ vào các nhỏc Indonesia, Thái Lan, Phi Luýt Tân và một sốnhỏc trong vùng. Những chỗ Hà Nội không kếtp tiêu hóa số lòng đòu tồ quá lỗin là một bài hỗc mà giái kinh tử gia gòi là tính toán tài chính sai lỗi.

“Vit Nam là trường hỗp có đòu nhỏc một nhỏc nhưng đòc thúc đòy quá béo”. Ruchir Sharma, phân

tích gia và thử trái ng mài này cóa công ty Margan Stanley Investment Management tại New York, nhưng đònh.

“Nhưng kết cóm quyết hoc chía sốn sàng hoc không đò khả năng tip nhưng màt lòn tùbìn ngoài quýc đòi tùi trong thời phiên qua.”

Tín đòu tù đò vào nhưng dòng áán hìn tùng có và hìn u dòng nhưng Cái Mép, các đòng lòn và cóu tùBắc chí Nam. Nhưng tín cũng đòi có vào các dòng áán xây dòng cao có trong các thành phố. Nhiều u đòt nông nghip bin thành các khu công nghe.

Tết có các chíng trình và công trình dòng dòng, nay có rất nhiều u tòa cao cóbản hoang, các khu công nghe chí có khoảng 810 ha là đònc số dòng trên tổng số 3,645 ha “quy hoch” xây dòng. Nông dân thì kinn cáo trin miên vì bản đòy vào vòng đói khô do đònt đai sốn xut bản nhà nhéc tùoc đònt rất đòn bù bản nhưng số tinn nhưng. Hết ăn hết trong thời gian ngắnn và không bit làm gì đò sóng.

Khi năn kinh tử thử giái chíy chím lòni, đòu tù ngoài quýc giám dòng tù năm 2008, các ngân hàng thống mài tại Vint Nam, thay thử tù bìn ngoài quýc, bản mìn thúc đòy tăng tráing.

Phốn lòn nhưng đòng tinn này chíy vào các tập đoàn và tổng công ty quýc doanh gồm khoảng 100 công ty mà số nhéc hinn lên đònn \$50 tỷ USD, bản màt phốn ba tổng sốn lòng quýc gia (GDP).

## **Thua lòn trin miên, nhéc không lòn**

Màt số đòni gia quýc doanh này thua lòn trin miên vì tham nhưng và vì đòu tù bản bãi nhưng vào “tinn chùa” mìnn nhéc dòndòng nhân danh nhà nhéc. Có dòng áán là có có hìn chím mút.

Vinc bản giá Nguyễn Đắc Kiên, màt trong nhưng có đòng lòn cóa màt số ngân hàng thống mài, Lý Xuân Hải, tổng giám đònc ngân hàng ACB và thêm màt số ông khác gồm có cóu Bản Trường

Tr<sup>ên</sup> Xuân Giá m<sup>ỗi</sup> đây ch<sup>ỉ</sup>ng t<sup>ử</sup> h<sup>ỗ</sup> th<sup>ông</sup> tài chính ngân hàng <sup>ở</sup> Vi<sup>t</sup> Nam nhi<sup>u</sup> l<sup>à</sup> h<sup>ỗ</sup>ng.

M<sup>ột</sup> b<sup>ản</sup> phúc trình c<sup>ó</sup> a <sup>ở</sup> y Ban Kinh T<sup>ử</sup> Qu<sup>ốc</sup> H<sup>i</sup> CSVN h<sup>ỗ</sup>i đ<sup>ò</sup>u tháng 9, 2012 <sup>đ</sup>ợc l<sup>ộ</sup>ng ph<sup>ó</sup>i c<sup>òn</sup> s<sup>ẽ</sup> ti<sup>n</sup>n đ<sup>ò</sup>n \$12 t<sup>ỷ</sup> USD đ<sup>ể</sup> gi<sup>ả</sup>i quy<sup>ết</sup> cái n<sup>ú</sup>i n<sup>h</sup>u x<sup>u</sup> trong h<sup>ỗ</sup> th<sup>ông</sup> ngân hàng th<sup>ông</sup> m<sup>ỗi</sup> trong khi d<sup>ù</sup> tr<sup>ên</sup> ngo<sup>ài</sup> h<sup>ỗ</sup>i c<sup>ó</sup>a Vi<sup>t</sup> Nam ch<sup>ỉ</sup> có kho<sup>ng</sup> \$14 t<sup>ỷ</sup> USD. <sup>Đ</sup>ây là đ<sup>ò</sup>u Hà N<sup>h</sup>i kh<sup>ông</sup> th<sup>ể</sup> t<sup>ử</sup> gi<sup>ả</sup>i quy<sup>ết</sup> đ<sup>ò</sup>ic n<sup>h</sup>u không t<sup>ìm</sup> ngu<sup>ồn</sup> t<sup>ín</sup> d<sup>òng</sup> n<sup>ào</sup> đ<sup>ó</sup> bên ngo<sup>ài</sup>.

N<sup>h</sup>u c<sup>ó</sup> in b<sup>ản</sup> a b<sup>ản</sup> ti<sup>n</sup>n th<sup>ì</sup> s<sup>ẽ</sup> d<sup>ò</sup>n đ<sup>ò</sup>n l<sup>ộ</sup>m ph<sup>át</sup> cao. Ch<sup>ỉ</sup> đ<sup>ó</sup> Hà N<sup>h</sup>i đ<sup>ã</sup> ph<sup>ó</sup>i đ<sup>ò</sup>i ph<sup>ó</sup>v<sup>í</sup> l<sup>ộ</sup>m ph<sup>át</sup> m<sup>ỗi</sup> cách kh<sup>ó</sup> kh<sup>ăn</sup> v<sup>à</sup> c<sup>ũng</sup> kh<sup>ông</sup> ho<sup>àn</sup> to<sup>àn</sup> th<sup>ành</sup> c<sup>ô</sup>ng.

M<sup>ột</sup> trong nh<sup>ững</sup> cách gi<sup>ả</sup>i quy<sup>ết</sup> mà Hà N<sup>h</sup>i nh<sup>ư</sup>m t<sup>ử</sup>i là c<sup>ó</sup> l<sup>ôi</sup> kéo đ<sup>ò</sup>u t<sup>ử</sup> ngo<sup>ài</sup> qu<sup>ốc</sup> quay tr<sup>òn</sup> i. Tuy nhiên, ng<sup>uy</sup>ễn ta ch<sup>ỉ</sup>ng m<sup>ỗi</sup>y h<sup>ào</sup> h<sup>ỗ</sup>ng c<sup>òn</sup> m<sup>ỗi</sup>.

T<sup>ố</sup>p đoàn đóng tàu Vinashin vay \$600 tri<sup>ệu</sup> USD r<sup>ất</sup> <sup>l</sup>à ra kh<sup>ông</sup> tr<sup>ả</sup> n<sup>h</sup>u và nh<sup>à</sup> n<sup>h</sup>o<sup>c</sup> tr<sup>án</sup>h né tr<sup>ách</sup> nh<sup>ư</sup>m h<sup>ỗ</sup>u thu<sup>ê</sup>n là m<sup>ỗi</sup>t trong nh<sup>ững</sup> thí d<sup>ò</sup> đ<sup>ò</sup>n h<sup>ìn</sup>h đ<sup>ó</sup> h<sup>ỗ</sup> suy ngh<sup>ĩ</sup> c<sup>òn</sup> th<sup>ó</sup>n.

Thêm n<sup>h</sup>u a, lu<sup>ot</sup> l<sup>à</sup> tr<sup>òn</sup>g tréo v<sup>à</sup> m<sup>ù</sup> m<sup>ỗi</sup> <sup>ở</sup> Vi<sup>t</sup> Nam g<sup>â</sup>y kh<sup>ó</sup> kh<sup>ăn</sup> cho gi<sup>ả</sup>i đ<sup>ò</sup>u t<sup>ử</sup> ngo<sup>ài</sup> qu<sup>ốc</sup> kh<sup>ông</sup> ít. <sup>Đ</sup>ó là ch<sup>ỉ</sup>a k<sup>h</sup> tham nh<sup>ឃ</sup>ng v<sup>ò</sup>i v<sup>Ĩ</sup>nh h<sup>ỗ</sup>i l<sup>à</sup> r<sup>ất</sup> ph<sup>ó</sup> bi<sup>nh</sup>.

S<sup>ẽ</sup> thi<sup>ếu</sup> kh<sup>ó</sup> n<sup>ă</sup>ng t<sup>ử</sup> tài tr<sup>ái</sup> đ<sup>ó</sup> gi<sup>ả</sup>i quy<sup>ết</sup> kh<sup>ó</sup> kh<sup>ăn</sup> v<sup>à</sup> gi<sup>ả</sup>i đ<sup>ò</sup>u t<sup>ử</sup> ngo<sup>ài</sup> qu<sup>ốc</sup> tr<sup>án</sup>h né l<sup>à</sup>m cho Hà N<sup>h</sup>i có ít gi<sup>ả</sup>i ph<sup>áp</sup> đ<sup>ò</sup>i ph<sup>ó</sup>. Trong đ<sup>ó</sup>, kh<sup>ông</sup> lo<sup>ại</sup> tr<sup>ái</sup> kh<sup>ó</sup> n<sup>ă</sup>ng ph<sup>ó</sup>i b<sup>ản</sup> ti<sup>n</sup> l<sup>à</sup>ng c<sup>ó</sup> u tr<sup>ái</sup>c khi h<sup>ỗ</sup> th<sup>ông</sup> tài chính s<sup>ẽ</sup> p<sup>ái</sup>.

<sup>Ở</sup> t<sup>ình</sup> th<sup>ế</sup> nh<sup>ư</sup> v<sup>Ĩ</sup>y, Hoa Th<sup>ế</sup>nh Đ<sup>ó</sup>n có th<sup>ế</sup> gi<sup>ú</sup>p Hà N<sup>h</sup>i d<sup>àn</sup> x<sup>ã</sup>p m<sup>ỗi</sup>t m<sup>ón</sup> vay t<sup>ừ</sup> Qu<sup>ốc</sup> Ti<sup>n</sup> T<sup>ế</sup> Qu<sup>ốc</sup> T<sup>ế</sup> (IMF) nh<sup>ưng</sup> n<sup>h</sup>u chuy<sup>ển</sup> n<sup>ày</sup> x<sup>ã</sup>y ra, bài phân tích c<sup>ó</sup>a Newsweek cho r<sup>õ</sup>ng “có th<sup>ế</sup> đ<sup>ò</sup>t n<sup>h</sup>u móng cho các tàu h<sup>ỗ</sup>i qu<sup>ân</sup> M<sup>ỹ</sup> quay l<sup>à</sup>i c<sup>óng</sup> Cam Ranh”.

Dù sao, khi có tin Hà N<sup>h</sup>i c<sup>òn</sup> s<sup>ẽ</sup> tr<sup>ái</sup> gi<sup>ú</sup>p tài chính c<sup>ó</sup>a IMF, Ngân Hàng Nh<sup>à</sup> N<sup>h</sup>o<sup>c</sup> đ<sup>ã</sup> v<sup>Ĩ</sup>i v<sup>ã</sup> c<sup>ó</sup> i ch<sup>ính</sup> là h<sup>ỗ</sup> kh<sup>ông</sup> c<sup>òn</sup>.

N<sup>h</sup>u ti<sup>n</sup> d<sup>òn</sup> t<sup>ử</sup> ngu<sup>ồn</sup> nào đó bên ngoài, nó ph<sup>ải</sup> có nh<sup>é</sup>ng đ<sup>i</sup>nh k<sup>i</sup>nh. C<sup>ó</sup>i cách s<sup>âu</sup> r<sup>õ</sup>ng và tri<sup>t</sup> đ<sup>ò</sup>, g<sup>ồ</sup>m c<sup>ó</sup> vi<sup>c</sup> gi<sup>ả</sup>i t<sup>án</sup> đ<sup>ám</sup> qu<sup>á</sup>c doanh “l<sup>à</sup>i gi<sup>ả</sup> l<sup>à</sup> th<sup>ờ</sup>t” và ph<sup>ải</sup> áp d<sup>òng</sup> ch<sup>ết</sup> ch<sup>ết</sup> lu<sup>ợ</sup>t l<sup>à</sup> minh b<sup>ù</sup>ch là nh<sup>é</sup>ng đ<sup>ò</sup>i h<sup>à</sup>i đ<sup>ò</sup> có t<sup>ín</sup> d<sup>òn</sup>g.

Nh<sup>é</sup>ng nh<sup>é</sup>ng k<sup>ết</sup> c<sup>ố</sup>m quy<sup>ết</sup> n<sup>h</sup> <sup>o</sup>Hà N<sup>h</sup>i có ch<sup>ết</sup> u c<sup>ó</sup>i cách th<sup>ờ</sup>t s<sup>ử</sup> hay kh<sup>ông</sup> l<sup>à</sup> chuy<sup>ển</sup> kh<sup>ông</sup> d<sup>ò</sup>x<sup>y</sup> ra, m<sup>ù</sup>t chuy<sup>ển</sup> d<sup>ã</sup>b<sup>ù</sup> các đ<sup>òn</sup>nh ch<sup>ết</sup> tài tr<sup>í</sup> qu<sup>á</sup>c t<sup>ử</sup> áp l<sup>à</sup>c t<sup>ử</sup> khi có ch<sup>ết</sup> h<sup>àng</sup> trình “đ<sup>ò</sup>i m<sup>ù</sup>i” đ<sup>òn</sup> nay v<sup>à</sup>n ch<sup>ết</sup> th<sup>ờ</sup>y nh<sup>é</sup>ng c<sup>ó</sup>i cách n<sup>h</sup>a v<sup>à</sup>i.

C<sup>ó</sup>i cách th<sup>ờ</sup>t s<sup>ử</sup> có th<sup>ể</sup> d<sup>òn</sup> n<sup>h</sup> đ<sup>òn</sup> m<sup>ù</sup>t quy<sup>ết</sup> n<sup>h</sup> l<sup>à</sup>c, m<sup>ù</sup>t c<sup>ó</sup> h<sup>à</sup>i tham nh<sup>é</sup>ng. Cũng vì v<sup>à</sup>y mà Vi<sup>t</sup> Nam t<sup>ử</sup> tri<sup>t</sup>n v<sup>à</sup>ng tr<sup>í</sup> thành c<sup>ó</sup>p l<sup>à</sup>i ch<sup>ết</sup> thành m<sup>ù</sup>t th<sup>ể</sup> mèo con b<sup>ù</sup>nh ho<sup>àn</sup>. (T.N.)